



# SHOKO Nakagawa

WWW.SHOKOTAN.JP  
LADY OTAKU

TOUS LES MEDIAS SE L'ARRACHENT ! CHANTEUSE, MODÈLE, ANIMATRICE, DOUBLEUSE ET AVANT TOUT AMBASSADRICE DE LA CULTURE OTAKU, **SHOKO « SHOKOTAN » NAKAGAWA** EST DEVENUE LA MAROTTE D'UN JAPON DÉSARMÉ PAR TANT DE CANDEUR. C'EST LA VEILLE DE JAPAN EXPO QUE NOUS RETROUVONS L'ÉGÉRIE DU **DOCOMO ANIMESTORE**, TIRAILLÉE PAR LE TRAC DE SON CONCERT À VENIR.

PAR **MATTHIEU PINON** | PHOTOS **LAURENT KOFFEL & CÉDRIC MORIN**

**L**es séances d'interviews ne sont pas un long fleuve tranquille et subissent souvent des impondérables logistiques qu'il faut accepter. Après l'échange cérémoniel de cartes de visite, nous voilà contraints d'attendre l'interprète pour débiter l'entretien. Qu'importe, *Shokotan* brise la glace d'un direct : « *Quel est votre dessin animé préféré ?* » qui lance un débat sur quel est le meilleur film de la franchise

EVANGELION. Au retour de la traductrice, malgré la barrière de la langue, nous nous savons désormais entre otakus. Il faut dire que la belle est tombée dedans quand elle était petite : « *J'ai grandi en fille unique, au cœur du quartier de Nakano où résident de nombreux édifices dédiés à la culture otaku. En traînant dans le Nakano Broadway (NDR : galerie célèbre pour ses nombreuses boutiques Mandarake), j'ai baigné dans la culture de l'anime de l'ère*

*Showa (1926-1989). Je n'ai pas eu la prétention de me proclamer otaku. C'est l'environnement qui m'a forgée ainsi, et les gens ont décidé de me définir otaku* ». Pourtant, plus que l'animation, la petite Shoko est impressionnée par les films de kung-fu ! « *J'ai toujours été fan de Bruce Lee et Jackie Chan. Je voulais travailler avec son management à Hong-Kong, mais j'ai été recalée plusieurs fois car j'étais trop fluette pour les cascades.* »

## IL FAUT GRAVIR LE SANCTUAIRE....

Shokotan ouvre alors un blog dans lequel elle exprime ses passions d'otaku... et gobe la tête de ses chats ! Le nombre de visites ne cesse de grimper (il a franchi le milliard depuis) et la jeune fille se retrouve *Miss Shônen Magazine* en 2002 ! Il lui faudra attendre encore quatre ans avant de marquer le Japon tout entier dans une émission avec Akiko Wada, vedette TV de 35 ans son aînée : « **J'étais morte de peur en endossant ce rôle d'ambassadrice otaku car je voulais transmettre ma passion pour ces univers et je craignais qu' Akiko Wada n'entre dans une de ses célèbres colères. Les producteurs m'ont dit de tenir bon, d'imposer mes idées. J'étais cosplayée en Haruhi Suzumiya et Asuka de EVANGELION, deux forts caractères, et ça m'a aidée. Mais rien que d'y repenser, j'en tremble encore.** » Ce succès d'audience lui ouvre alors les portes de l'anisong\* et de la télévision grâce à laquelle elle a pu rencontrer ses idoles. « **Quand j'ai interviewé Hirohiko Araki, j'étais pétrifiée non pas de peur, mais de respect. Il est comme un dieu, pour moi. J'ai perdu mon père très jeune, et ce thème de la transmission à travers les générations**



dans JOJO m'a donné l'inspiration pour vivre plus intensément. J'ai découvert qu'on pouvait faire revivre en soi des choses qui n'étaient plus. J'avais facilement des idées noires avant, mais ce manga m'a redonné la force de vivre. Je crois que je lui ai fait un peu peur tellement j'étais stressée, mais il a été vraiment adorable. »

Une ombre fugace passe quand cette période sombre est abordée, mais la jeune femme la chasse aussitôt en parlant avec passion de son meilleur antidépresseur : « **SORAIRO DAYS (NDR : littéralement, « jours de ciel bleu ») est arrivée durant cette époque triste de ma vie, et j'ai découvert que les anisongs peuvent donner l'énergie pour avancer dans la vie. GURENN LAGANN, dont elle est le générique, parle de lutter pour les gens qu'on aime, de se sacrifier pour eux. J'ai beau l'avoir chantée des milliers de fois, elle me révèle la profondeur de son sens à chaque interprétation. Elle me rappelle que je dois toujours me dépasser, pour faire encore mieux. Et puis, c'était une série de Gainax, le studio d'EVANGELION ! »**

\*Anime Song, chanson d'anime



## ...POUR DEVENIR LA PAPESSE DES OTAKUS

Cette reprise en main en 2009 est payante et l'agenda de l'artiste se remplit pendant qu'elle ajoute des cordes à son arc. Outre ses albums et ses apparitions TV, Shoko Nakagawa se prête avec plaisir au doublage, qu'elle avait abordé en 2005 avec EYESHIELD 21. Désormais, elle offre sa voix à des licences cultes de son enfance, comme Athéna dans SAINT SEIYA OMEGA mais surtout le personnage inédit du Poisson Prophète dans le film DRAGON BALL Z BATTLE OF GODS sorti l'an dernier ! « **Avec JOJO et SAILOR MOON, DRAGON BALL est la série qui a fait ma vie, c'était un tel honneur pour moi ! C'est une très belle histoire avec des sentiments, qui parle de l'entraide. Elle a un ton plus adulte, mais nous avons travaillé dessus avec l'enthousiasme propre aux enfants. Mon plus gros défi a été de totalement gommer ma personnalité pour m'immerger dans l'œuvre du maître. Je suis très fière d'avoir participé à ce film qui a redonné le sourire aux Japonais après le tsunami.** »

Tournée vers l'avenir, Shoko Nakagawa admet cependant avec sourire qu'elle n'aura jamais le rôle de ses rêves, celui de Time Pink dans MIRAI SENTAI TIME RANGER.

« **Petite, j'aimais les mangas, les animes et Time Pink. Je rêvais d'être aussi belle et fine que Mika Katsumura, mais je n'y parviendrai jamais (rires). J'ai eu l'occasion de travailler avec elle, et je n'oublierai jamais sa gentillesse ni ses conseils. Pendant votre interview, en revenant sur ma carrière, j'ai réalisé à quel point le temps était passé rapidement. Cela fait bientôt dix ans que je présente l'émission Pokémon ! Je ne sais pas si c'est assez pour dire que j'ai de l'expérience, moi aussi. Mais si jamais je travaille un jour avec une débutante, je lui transmettrai l'intégralité de ce maigre bagage, tout comme Mika Katsumura m'a transmis toute son incroyable expérience.** »

Propos recueillis à Paris, le 2 juillet 2014  
Traduction : Erika Rossi  
Remerciements : Sabrina Gaudou

